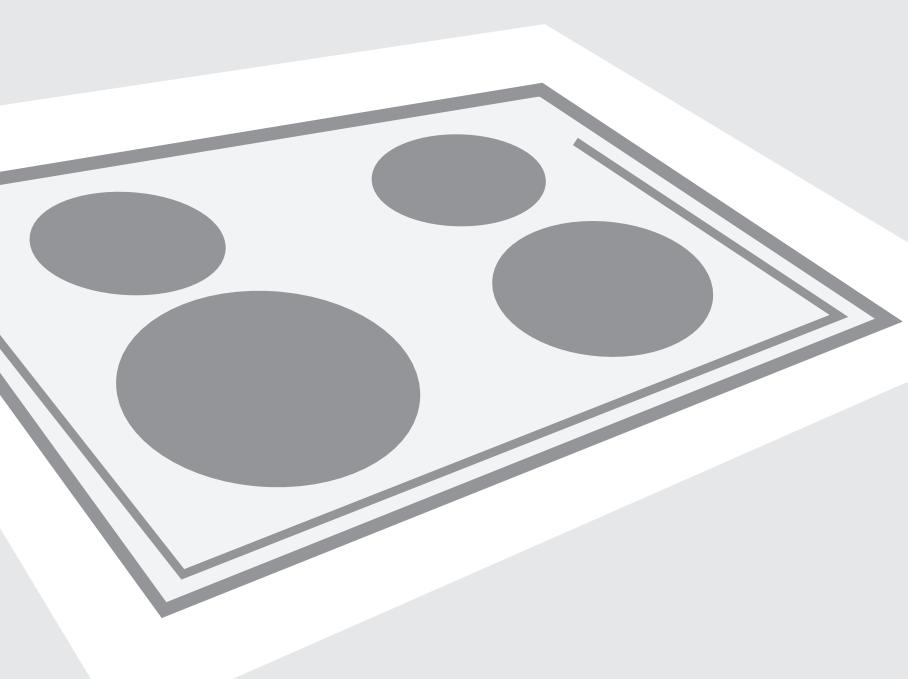


**MNE** **BA** **SRB**

## **Uputstva za upotrebu, ugradnju i priključenje**



Kombinovana i gasna ugradna ploča za kuhanje

# Kombinovana i gasna ugradna ploča za kuvanje

## Poštovani kupac!



Kombinovana i gasna ugradna ploča za kuvanje (ugradni šporet) namenjena je upotrebi u domaćinstvu.

Za pakovanje proizvoda koristimo materijale, prijazne za okolinu, koji bez opasnosti mogu ponovno da se prerade (recikliraju), deponuju ili unište.

U tu svrhu ambalažni materijali su odgovarajuće označeni.

## Uputstva za upotrebu

Uputstva za upotrebu namenjene su korisniku. Opisuju aparat i njegovo rukovanje i prilagođene su različitim tipovima aparata, stoga mogu sadržavati i opise nekih funkcija koje vaš aparat nema.

Ove uputstva važeće su samo ako je na aparatu napisan simbol države. Ako tog simbola na apарату NEMA, morate se pridržavati tehničkih informacija, u kojima ćete naći potrebne uputstva za preradu aparata u skladu s propisima za primenu u toj državi.

## Uputstva za priključenje

Priklučenje mora da bude obavljeno u skladu s uputstvima koja su priložena aparatu, te važećim propisima i standardima. Priklučenje sme da obavi samo stručno osposobljeno lice.

## Tipska tablica

Tipska tablica s osnovnim podacima pričvršćena je na donjoj strani ploče za kuvanje.

Važno upozorenja- Pročitajte pre početka korišćenja aparata .....	3
Opis aparata .....	5
Zone za kuvanje.....	7
Upravljanje električnih zona za kuvanje.....	10
Upravljanje gorionika.....	11
Čišćenje i održavanje .....	12
Posebna upozorenja i javljanje smetnji.....	13
Ugradnja ploče za kuvanje .....	14
Priklučenje ugradnog šporeta na električnu mrežu .	17
Priklučenje ugradnog šporeta na gas .....	18
Tabela dizni .....	20
Tehnički podaci .....	21

# Važno upozorenja- Pročitajte pre početka korišćenja aparata

## Bezbednosna upozorenja

- Deca starija od osam godina, kao i lica ograničenih fizičkih, motoričkih ili mentalnih sposobnosti, kao i lica bez potrebnih iskustava i znanja, smeju koristiti aparat samo ako su pod odgovarajućom paskom, ili ako su upoznata s uputstvima o bezbednom korišćenju aparata i ako su svesna opasnosti koje su povezane s upotrebom aparata. Deci nemojte dozvoliti da se igraju aparatom. Deca takođe ne smeju čistiti aparat ili obavljati radove na održavanju aparata bez odgovarajućeg nadzora.
- UPOZORENJE: Aparat i određeni dostupni delovi tokom rada mogu jače da se ugreju. Budite oprezni i ne dodirujte grejne elemente. Deca mlađa od 8 godina neka budu pod stalnom kontrolom.
- UPOZORENJE: Opasnost od požara! Na površini ploče za kuvanje nemojte držati nikakve predmete.
- UPOZORENJE: Kuvanje na masti ili ulju na ploči bez adekvatne kontrole može da bude veoma opasno i može uzrokovati požar. Nikad nemojte pokušavati gasiti vatru vodom. Isključite aparat, a plamen pokrijte poklopcom ili vlažnom krpom.
- Za čišćenje aparata nemojte koristiti naprave na vruću paru ili visokotlačne čistače, jer bi to moglo dovesti do električnog udara.
- Aparat nije namenjen upravljanju pomoću spoljnih programskih satova ili posebnih nadzornih sistema.

## Upozorenja

- Aparat sme priključiti isključivo stručno lice, ovlašćeno od strane distributera gasa, odnosno ovlašćenog servisa. Takođe treba da se pridržavate zakonskih propisa i tehničkih uslova priključenja, koje propisuje lokalno preduzeće za opskrbu gasom. Važna uputstva u tom smislu navedena su u poglavljiju Uputstva za priključenje.
- Neovlašćeni zahvati i popravke mogu uzrokovati opasnost eksplozije, električnog udara i kratkog spoja, kao i telesnih povreda i oštećenja aparata. Takve radove sme obaviti isključivo ovlašćeno stručno lice.
- Pre postavljanja i priključenja aparata uverite se da li su lokalni uslovi priključenja (vrsta gasa i tlak gase) u skladu s karakteristikama i značajkama aparata.
- Tehnički podaci ovog aparata navedeni su na nalepnici s podacima.

- Aparat nije priključen na dimnjak, odnosno vazdušni kanal. Aparat mora biti postavljen i priključen u skladu s važećim propisima o priključenju. Tokom korišćenja naprave za kuvanje, u prostoriji u kojoj je aparat postavljen oslobađa se toplota, vлага i proizvodi sagorevanja. Pobrinite se za obilno provetravanje vaše kuhinje, naročito tokom rada aparata. Otvorite prirodne ventilacione otvore, ili montirajte mehaničku napravu za provetravanje (mehanički kuhinjski aspirator).
- Udaljenost između aparata i kuhinjskog aspiratora mora biti 650 mm, odnosno najmanje tolika, koliko je navedeno u uputstvima za ugradnju nape.
- Aparat je namenjen isključivo kuvanju. Nemojte ga koristiti u bilo koje druge svrhe, na primer za zagrejavanje prostorije. Na ploču za kuvanje nemojte stavljati prazne sudove.
- Ako je u blizini aparata u utičnicu ukopčan neki drugi električni aparat, pazite da priključni kabl tog aparata ne dođe u dodir s vrućim ringlama za kuvanje.
- Ispod aparata nemojte držati temperaturno osetljive predmete, na primer sredstva za čišćenje, sprejove, i sl.
- Obratite naročitu pažnju na precizno postavljanje pojedinih delova gorionika.
- Ukoliko namirišete gas u prostoriji, zatvorite glavni ventil za dovod gasa na boci ili na instalaciji, ugasite sve vrste otvorenog plamena (uključivši i cigarete), prostoriju smesta dobro provetrite, nemojte uključivati nikakve električne naprave, te hitno pozovite stručno lice za gas.
- Glavni ventil za dovod gasa zatvorite i u slučaju kad gorionike ne nameravate koristiti duže vreme (na primer odlazak na dopust).
- Nakon dugotrajnije upotrebe ringli iz levanog gvožđa, područje i okolina ringli mogu promeniti boju. Servisni zahvat nije predmet garancije.



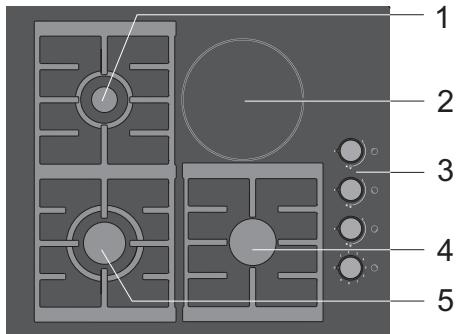
Simbol na proizvodu ili na njegovoj ambalaži označava, da se sa tim proizvodom ne sme postupati kao sa otpadom iz domaćinstva. Umesto toga, proizvod treba predati odgovarajućim sabirnim centrima za reciklažu elektronskih i električnih aparata.

Ispravnim odvoženjem ovog proizvoda spričicete potencijalne negativne posledice na životnu sredine i zdravlje ljudi, koji bi inače mogli biti ugroženi neodgovarajućim rukovanjem otpadom ovog proizvoda. Za dobijanje detaljnih informacija o tretmanu, odbacivanju i ponovnom korišćenju ovog proizvoda, stupite u kontakt sa prikladnim lokalnim ustanovama, službom za sakupljanje kućnog otpada ili sa prodavnicom u kojoj ste kupili ovaj proizvod.

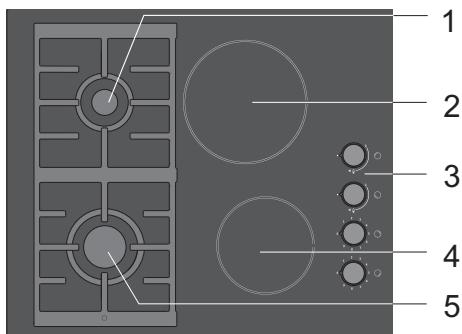
# Opis aparata

(oprema je ovisna o modelu):

**Površina ploče s gasnim i električnim poljima**



**Površina ploče s gasnim gorionicima**

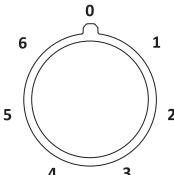
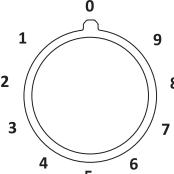


1. Zona za kuvanje pozadi levo
2. Zona za kuvanje pozadi desno
3. Dugmad za upravljanje ugradnim šporetom
4. Zona za kuvanje spreda desno
5. Zona za kuvanje spreda levo

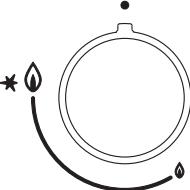
## Dugmad za upravljanje

(ovisno o modelu)

### Električni

	<b>1 - 6</b>	stepenovi snage kuvanja
	<b>1 - 9</b>	stepenovi snage kuvanja

### Gasni

	●	gasni ventil je zatvoren
	●	(simbol većeg plamena): najviši stepen snage
	●	(simbol manjeg plamena): najniži stepen snage

# Zone za kuvanje

## A) Električna mesta (zone) za kuvanje

Nakon što ste dobili aparat, vlažnom krpom obrišite celokupnu ploču za kuvanje uključivši i sve ringle.

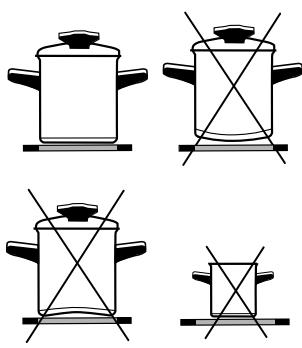
### Pre prve upotrebe

Uključite zone za kuvanje bez posude približno 3-5 minuta na najviši stepen snage kuvanja, da se izgubi neprijatan miris i da zaštitna prevlaka postigne najveću tvrdoću.

### Važna upozorenja

- Ne uključujte zone za kuvanje bez sudova i nikad ih ne upotrebljavajte za grejanje prostorija!
- Pazite da zone za kuvanje i dna šerpi budu uvek čisti i suhi. Time je omogućeno dobro provođenje topote, a površina zone neće se oštetiti.
- Pregrejana masnoća i zejtin na poljima za kuvanje može se brzo zapaliti, stoga jela s mašću ili zejtinom (npr. pržen krompir) pripremajte oprezno i pod stalnim nadzorom.
- Na zone za kuvanje ne smete stavljati vlažne šerpe ili poklopce, prekrivene parom. Vлага šteti poljima za kuvanje.
- Nikad ne hladite vruće sudove na praznim poljima za kuvanje, jer se pod takvim sudovima stvara kondenzat koji pospešuje koroziju.

### Sudovi



### Saveti za upotrebu sudova

Upotrebljavajte kvalitetne sudove s ravnim i stabilnim dnom.

- Prenos topote je najbolji ako je prečnik dna šerpi i lonaca jednak prečniku zone za kuvanje, a šerpa postavljena na sredinu ploče za kuvanje.
- Ako za kuvanje koristite vatrostalne staklene odnosno porculanske sudove, pridržavajte se uputstava proizvođača sudova.
- Ako koristite lonac pod pritiskom (pretis-lonac), kontrolišite ga dok ne postigne pravilan pritisak. Zona za kuvanje neka na početku bude upaljena na najveću snagu, a zatim na osnovi uputstava proizvođača šerpe odgovarajućim dugmetom blagovremeno snizite snagu grejanja.
- Uvek pazite da u loncu pod pritiskom (ekonom lonac), a i u drugim loncima i šerpama, uvek bude dovoljno tečnosti, jer zbog isparavanja šerpa može da ostane prazna, i zbog pregrevanja može doći do oštećenja kako šerpe tako i zone za kuvanje.
- Sudovi iz vatrostalnog stakla s posebno brušenim dnem prikladni su za upotrebu na električnim poljima za kuvanje, ako odgovaraju prečniku zone. Zbog termičke napetosti sudovi većeg prečnika mogli bi pući.

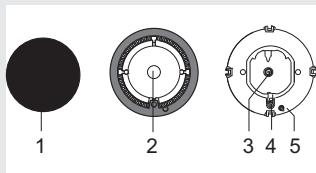
## Štednja energije

- Kad koristite posebne sudove uvek se strogo pridržavajte uputstava proizvođača.
- Prečnik dna šerpi i lonaca neka bude jednak prečniku zone za kuvanje. Ako je posuda premalena, dolazi do gubitka topote, a zona kuvanja može se oštetiti.
- Koristite poklopac ako to priprema hrane omogućuje.
- Sudovi neka budu prikladne veličine obzirom na količinu jela. Priprema manje količine jela u velikoj posudi gubitak je energije.
- Jela za koja je potrebno duže vreme kuvanja, pripremajte u loncu pod pritiskom (ekonom lonac).
- Razno povrće, krompir, i slično, možete kuvati u manjoj količini vode. Tako se jelo brže skuva, ali je pri tome važno da poklopac bude dobro zatvoren. Nakon vrenja smanjite snagu na stepen koji je dovoljan za lagano vrenje.

## B) Gasni gorionici

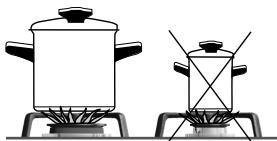
### Važna upozorenja

- Ako želite hranu zapeći, najpre postavite gorionik na stepen najveće snage, a zatim nastavite kuvanje na najmanjem stepenu snage.
- **Kod određenih modela gorionici su termo-električno zaštićeni. Ako se plamen gorionika nekontrolisano ugasi (prekipelo jelo, propuh, i sl.), dovod gasa automatski se zatvori. Isključena je mogućnost izlaženja gasa u prostor.**
- **Ako se plamen nekontrolisano ugasi na gorionicima bez termo-električnog zaštitnog mehanizma, gas izlazi u prostoriju!**
- Poklopac gorionika uvek složite veoma precizno na krunu. Pazite da utori na kruni gorionika budu uvek slobodni.



### Posuđe

- Pravilno odabrano posuđe pruža optimalno vreme kuvanja i potrošnju gasa. Najvažniji je prečnik posude.
- Plamičci vatre koji prelaze ivicu **premalene šerpe** uništavaju sudove, a veća je i potrošnja gasa.
- Gas za svoje izgaranje treba vazduh, a nega zbog prevelike posude ne dobije dovoljno, tako da je iskorišćenje izgaranja manje.



#### Nastavak rešetke (imaju samo određeni modeli)

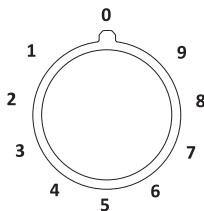
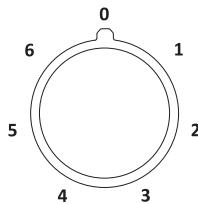
Nastavak rešetke koristite kad kuvate u sudu maneg prečnika.  
Postavite ga na rešetku nad pomoćnim gorionikom.

Vrsta gorionika	Prečnik posude
Veliki (3,0kW)	220-260 mm
Normalni (1,75kW)	180-220 mm
Pomoći (1,0kW)	120-180 mm

#### Važna upozorenja u vezi staklokeramičke ploče

- Grejno polje brzo postigne željenu snagu odnosno temperaturu grejanja, dok okolina grejnih polja ostane hladna.
- Ploča je otporna na temperaturne promene.
- Ploča je otporna i na udarce. Posudu čak možete postaviti na ploču i nešto grublje a da je ne oštetite.
- Staklokeramičku površinu ne koristite kao radnu površinu! Oštrom predmetima možete uzrokovati ogrebotine.
- Priprema jela u aluminijskim folijama ili plastičnim posudama na vrućim poljima kuvanja nije dozvoljena. Na staklokeramičku ploču ne stavljajte plastične predmete ili aluminijsku foliju.
- Nikad ne upotrebljavajte puknuto ili slomljenu staklokeramičku ploču. Pad predmeta oštrih ivica na površinu za kuvanje može uzrokovati lom ploče. Posledice mogu biti vidljive odmah, ali i tek nakon izvesnog vremena. Ako se zbog nepažljivog rukovanja na ploči pojavi kakvo vidljivo napuknuće, odmah prekinite dovod električne energije aparatu.
- Ako se na vruću ploču prospe šećer ili jako slatko jelo, odmah obrišite ploču odnosno odstranite šećer.

# Upravljanje električnih zona za kuvanje



- Mesta za kuvanje uključite pomoću dugmadi, montirane na upravljačkoj ploči.
- Simboli pored dugmadi pokazuju pripadnost određenom mjestu za kuvanje.
- Grejna snaga mesta za kuvanje može se podešava neprekidno (1-9) ili stepenasto (1-6).
- Kod stepenastih prekidača dugme možete da vrtite u oba pravca. Kod energetskih prekidača okretanjem dugmeta u pravcu kazaljke na satu povećavate snagu grejanja, a okretanjem u suprotnom pravcu smanjujete snagu grejanja.
- Ima smisla da 3-5 minuta pre završetka kuvanja isključite mesto za kuvanje i na taj način iskoristite preostalu toplotu i uštedite energiju. (U tabeli ćete pronaći primere za korišćenje pojedinih stepena snage).

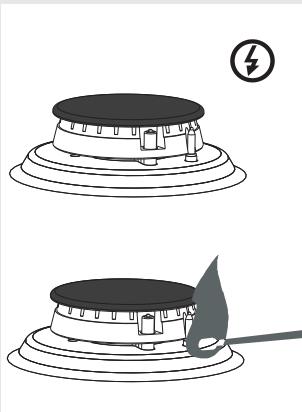
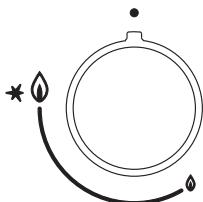
E	S	
0	0	Mesto za kuvanje je isključeno.
1-2	1	Održavanje temperature i podgrevanje manjih količina.
3	2	Podgrevanje.
4-5	3	Podgrevanje odnosno dugotrajno kuvanje većih količina.
6	4	Uzastopno pečenje (omleti i sl.).
7-8	5	Pečenje u masnoći (prženje i sl.).
9	6	Brzo zagrevanje.

**Mesta za brzo kuvanje** (samo kod nekih modela) od normalnih mesta za kuvanje razlikuju se po većoj snazi što znači da se brže zagrevaju.

Označena su crvenom tačkom u sredini koja tokom vremena može, zbog čestog zagrevanja i čišćenja, da nestane.

# Upravljanje gorionika

## Paljenje i delovanje gorionika



### Model s dva gorionika:

- Gasni gorionik upravljate pomoću dugmadi na šporetu. Na dugmadi je snaga grejanja označena simbolom velikog i malog plamena (vidi poglavlje "Opis aparata").
- Dugme okrećite preko položaja velikog plamena (●) do položaja malog plamena (○) i natrag. Radni položaj je između obe oznake.
- Gasne gorionike možete upaliti pomoću električne svećice za paljenje koja je ugrađena uz svaki gorionik (imaju samo određeni modeli).

Pre okretanja dugme je potrebno pritisnuti prema šporetu.

### Jednoručno paljenje

- Gasni gorionik palite pritiskom na izabrano dugme i okretanjem u položaj najveće snage. Aktivira se električna iskra svećice i upali izlazeći gas.
- Ako električno paljenje ne radi (npr. zbog nestanka električne energije ili zbog vlažnih svećica), gas možete upaliti i žigicom ili upaljačem za gas. Nakon što plamen zagori, držite dugme pritisnuto prema kontrolnoj tabli još približno desetak sekundi, dok se plamen ne umiri.
- Zatim možete plamen regulisati shodno vašim potrebama između oznaka maksimalne i minimalne snage. Ne preporučujemo položaj dugmadi između (●) in (○). U ovom području plamen nije stabilan i može da se ugasi sam od sebe.

Ako se gorionik nije upalio nakon 15 sekundi, zatvorite ventil gorionika i pričekajte najmanje 1 minut, a zatim ponovite postupak paljenja.

Ako se plamen ugasi (iz bilo kog razloga) zatvorite ventil gorionika i pričekajte najmanje 1 minut pre no što postupak ponovite.

- Za isključenje gorionika, dugme okrenite udesno u položaj isključeno (●).

# Čišćenje i održavanje

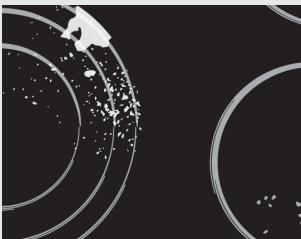
## Čišćenje



slika 1



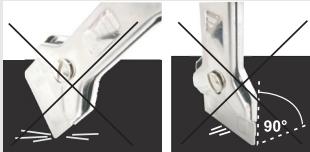
slika 2



slika 3



slika 4



### Staklokeramička zona za kuvanje

Ohlađenu staklokeramičku površinu očistite nakon svake upotrebe, jer će se inače nakon sledeće upotrebe i najmanja nečistoća zapeći na vrućoj površini.

Za redovno održavanje staklokeramičke površine koristite specijalna sredstva za negu koja na njoj naprave zaštitni sloj, koji je štit od dalje prljavštine.

Pre svake upotrebe, sa staklokeramičke površine i sa dna sudova obrišite prašinu ili eventualne druge strane predmete, koji bi je mogli izgrevstti (slika 1).

**Pazite!** Čeličnom vunom, grubim sunđerima i abrazionim prašcima možete ogrepstti površinu. Također je možete oštetiti upotrebom agresivnih raspršivača i neprikladnih tečnih sredstava za čišćenje (slike 1 i 2).

**Odštampane oznake** mogu da se pohabaju korišćenjem agresivnih ili grubih sredstava za čišćenje, odnosno kao posledica oštećenih donjih delova sudova (slika 2).

**Manju nečistoću čistite** vlažnom mekom krpom, a površinu zatim obrišite da bude suva (slika 3).

**Mrlje od vode** skinite blagom rastopinom octa, no njom ne smete brisati okvir (određeni modeli), jer ovaj time gubi sjaj. Ne koristite agresivne raspršivače niti sredstva za uklanjanje kamenca (slika 3).

**Jaču nečistoću** uklonite posebnim sredstvima za čišćenje staklokeramičkih površina, i pri tom sledite uputstva proizvođača sredstava za čišćenje. **Pazite da sredstvo nakon nanošenja temeljito odstranite**, jer će u protivnom ostaci sredstva prilikom zagrevanja polja oštetiti staklokeramičku površinu (slika 3)! Tvrdomorni i zapećenu prljavštinu skidajte strugalicom (slika 4). U rukovanju strugalicom budite naročito oprezni, jer može doći do povreda.



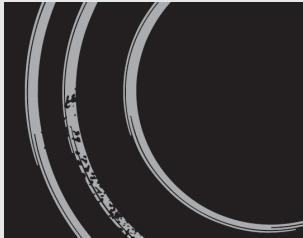
**Strugalicu koristite samo ako prljavštinu nije moguće ukloniti mokrom krpom ili specijalnim sredstvima za čišćenje staklokeramičke površine.**

Strugalicu držite pod **pravilnim uglom** (45° do 60°). Prljavštinu skidate tako da **nežnim pritiskom klizite** po staklu preko odštampanih oznaka. Pazite da plastična drška strugalice (kod određenih modela) ne dođe u kontakt s vrućom površinom za kuvanje.



**Strugalicu ne postavljajte pravougaono na površinu, a vrhom ne smete grepsti po površini stakla.**

**Šećer i hrana s visokom koncentracijom šećera** mogu trajno oštetiti staklokeramičku površinu (slika 5), stoga je šećer i slatka jela



slika 5

## Gasne zone za kuvanje

potrebno smesta sastrugati strugalicom sa staklokeramičke površine, iako je ploča za kuvanje još vruća (slika 4).

**Promena boje** staklokeramičke površine nema učinka na delovanje i stabilnost površine. Najčešće je to posledica ostataka hrane, koja se je zapekla, odnosno je uzrokuje dno posude (na primer aluminijumski ili bakreni lonac), što je kasnije veoma teško potpuno ukloniti.

**Upozorenje:** sve spomenute oznake pre svega su estetskog značaja, i direktno ne utiču na delovanje aparata. Uklanjanje tih grešaka nije predmet garancije.

- Za čišćenje gasne rešetke, površine za kuvanje i delova gorionika, možete koristiti vruću vodu s dodatkom sredstva za pranje sudova.
- Termo element i svećicu za paljenje očistite mekom četkom. Ovi delovi moraju biti besprekorno čisti, jer je samo tako obezbeđeno njihovo pravilno delovanje.
- Očistite krunu i poklopac gorionika. Posebnu pažnju posvetite tome da su izlazni otvori na kruni gorionika slobodni i čisti.
- Nakon čišćenja dobro obrišite i osušite sve delove gorionika i pažljivo ih složite na svoja mesta. **Zbog koso postavljenih delova gorionika, paljenje je teže i opasno.**

**Upozorenje:** Poklopci gorionika emajlirani su u crnoj boji. Zbog visokih temperatura nije moguće izbeći promene u boji, što inače niti najmanje ne utiče na delovanje gorionika.

## Posebna upozorenja i javljanje smetnji

**Sve popravke u garansijskom roku sme obaviti samo ovlašćena servisna služba proizvođača aparata.**

Pre početka bilo kakvih popravaka obavezno isključite šporet iz električne mreže, i to tako da izvučete priključni kabl iz utičnice ili izvadite osigurač.

Neovlašćeni zahvati i popravci aparata mogu uzrokovati opasnost električnog udara i kratkog spoja, zato ih nikad ne izvodite sami, nego takve zahvate prepustite stručnim licima ili servisu.

Ipak proverite dali možete neke manje smetnje u delovanju aparata pokušati otkloniti sami, koristeći se savetima iz ovih uputstava.

### Važno

Poseta servisera u toku trajanja garancije nije besplatna, ako se kvar na aparatu desi zbog nepravilnog rukovanja.

Uputstva za rukovanje neka vam budu uvek pri ruci. Ako aparat prodajete, izručite novom kupcu i priručnik s uputstvima za upotrebu.

U nastavku ćete naći nekoliko saveta u vezi otklanjanja smetnji.

Što se je desilo...	Moguć uzrok	Otklanjanje greške
... ako gorionici ne gore ravnomerno?	Plamen je neravnomeren zbog neispravno regulisanog gasa.	Stručno lice neka proveri regulaciju gasa!
... ako se plamen gorionika iznenada promeni?	Nepravilno složeni delovi gorionika.	Pravilno složite delove gorionika!
... ako je za paljenje gorionika potrebno duže vreme držati dugme za paljenje?	Nepravilno složeni delovi gorionika.	Pravilno složite delove gorionika!
... ako se plamen ugasi nakon paljenja?	Prekratko pritiskanje dugmadi. Premalo odlučno pritiskanje dugmadi.	Držite dugme pritisnuto duže vreme. Jače pritisnite dugme pre no što ga ispuštite.
... ako je rešetka u području gorionika promenila boju?	Uobičajena pojava zbog visoke temperature.	Očistite rešetku sredstvom za negu metala.
... ako je električno delovanje općenito neispravno?	Osigurač je pokvaren.	Proverite osigurač u ormariću s osiguračima i zamenite u slučaju potrebe.
... ako električno paljenje gorionika ne radi više?	Ostaci hrane ili sredstva za čišćenje nalaze se među svećicom i gorionikom.	Otvorite i pažljivo očistite otvor između svećice i gorionika.
... ako su poklopci gorionika ružni?	Uobičajena prljavština.	Očistite poklopce gorionika sredstvom za negu metala.

Ako smetnje usprkos gornjim savetima niste uspeli otkloniti, pozovite ovlašćeni servis. Otklanjanje kvara, odnosno reklamacije koja je nastala zbog nepravilnog priključenja ili nepravilnog rukovanja aparatom, nije predmet garancije, stoga troškove takvih popravaka snosi korisnik sam.

## Ugradnja ploče za kuvanje

### Važna upozorenja

- Samo stručno osposobljenom licu dozvoljeno je ugraditi aparat kuhinjski element i priključiti ga na električnu instalaciju.
- Furnir, odnosno obloge ugradnog kuhinjskog elementa moraju biti obrađene toplotno postojanim lepljilom (100°C), inače mogu zbog slabije temperaturne otpornosti promeniti boju i oblik.
- Ploča za kuvanje prikladna je za ugradnju u radnu ploču nad kuhinjskim elementom širine 600 mm i veću.
- Nakon montaže ugradna ploča mora biti fiksirana na takav način da je moguć dostup do prednja dva pričvrnsna elementa s donje strane.
- Donji kuhinjski element ne sme imati fijoku. Ako kuhinjski element ima ugrađenu horizontalnu pregradu, razmak do donje površine radnog pulta mora biti 10 cm. Prostor između pregrade i ugradnog šporeta mora biti prazan, i u njemu ne smete držati nikakve predmete.
- Viseći kuhinjski elementi nad pločom za kuvanje moraju biti postavljeni na takvu visinu da ne ometaju radne postupke.
- Razmak između ugradnog šporeta i kuhinjskog aspiratora mora biti najmanje toliko velik, koliko je navedeno u uputstvima za montažu kuhinjskog aspiratora. Najmanja udaljenost je 650 mm.

- Najmanji razmak između ivice aparata i susednog visokog kuhinjskog elementa je 100 mm.
- Upotreba ukrasnih letava iz masivnog drveta na radnim pločama iza ugradne ploče, dozvoljena je ako minimalni razmak ostane takav, kao što je to označeno na slikama za ugradnju.
- Najmanji razmak između ugradne ploče šporeta i zadnje stenke, označena je na slici za ugradnju.
- Ugradni šporet možete ugraditi u sve radne ploče debljine od 30 do 50 mm.

## **Nameštanje gumenog zaptivača**

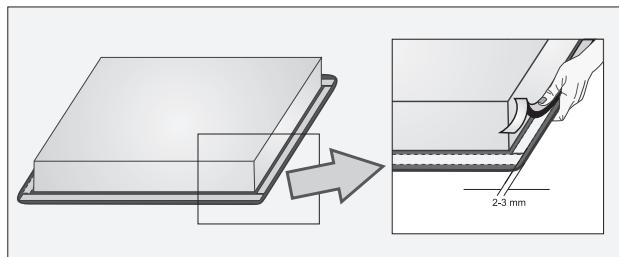
Pre ugradnje aparata u kuhinjski pult, na donju stranu staklokeramičkog (staklenog) kuvala potrebno je nalepiti gumeni zaptivač, koji je priložen aparatu (vidi sliku). **Ugradnja aparata bez zaptivača nije dozvoljena!**

### **Zaptivač se stavlja na aparat na sledeći način:**

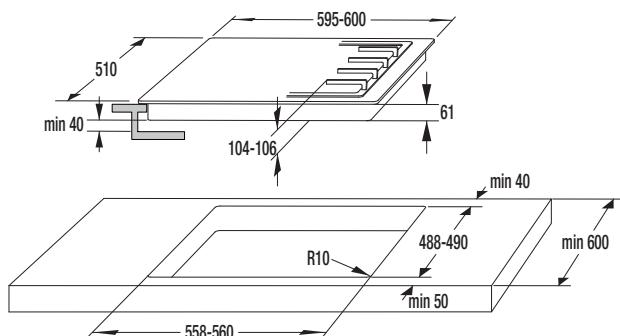
- sa zaptivača je najpre potrebno skinuti zaštitnu foliju;
- zaptivač je zatim potrebno nalepiti na donju stranu stakla, i to 2 do 3 mm od ivice (kao što prikazuje slika). Zaptivač mora da bude zapepljen po celokupnoj ivici stakla, a na uglovima ne sme da se prekriva.
- prilikom postavljanja zaptivača potrebno je paziti da staklo ne dođe u dodir s kakvim oštrim predmetom.

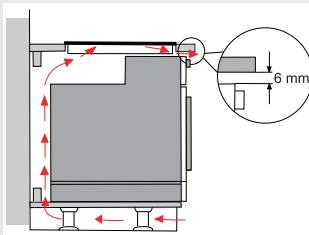
### **OPASKA!**

Na određenim tipovima aparata zaptivač je već montiran!



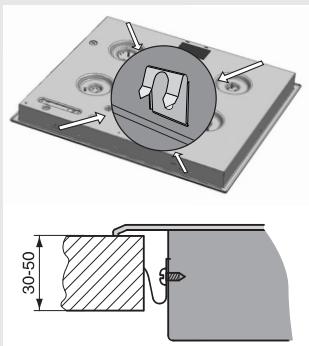
## **Mere izreza ugradnog šporeta**





- Ugradnja rerne pod ploču za kuvanje moguća je za izvedbe tipova rerni EVP4.., EVP3.., EVP2.., opremljenih rashladnim ventilatorom.
- Pre ugradnje rerne, u području ugradnog otvora obavezno je potrebno pozadi odstraniti stenku kuhinjskog elementa. Na prednjoj strani također mora biti napravljen otvor minimalno 6 mm.
- Za pritezanje pričvršne spone ne smete koristiti šrafove duže od 6,5 mm.

### Postopek vgradnje



- Radna ploča mora biti postavljena potpuno ravno.
- Izrezane površine odgovarajuće zaštiti.
- Priložene pričvršne elemente (4 komada) pričvrstite priloženim šrafovima (4 komada) na levu i desnu stenu ploče za kuvanje na unapred pripremljenu rupu i izrez.
- Ugradni šporet priključite na električnu instalaciju i dovod gasa (vidi uputstva za priključenje ploče na električnu mrežu i dovod gasa).
- Na donju ivicu ugradnog šporeta prilepite priložen samolepljivi zaptivač.
- Umetnite ugradni šporet u izrezani otvor, i potom ga odozgo jače pritisnite uz radnu površinu.



# Priključenje ugradnog šporeta na električnu mrežu

## Važna upozorenja

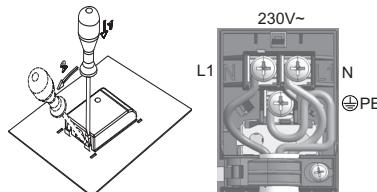
- Priključenje sme izvršiti samo ovlašćeno lice.
- Zaštita električne instalacije mora odgovarati važećim propisima.
- Priklučne spone dostupne su kad otvorite poklopac priključne doze.
- Pre priključenja proverite da li napon naveden na tipskoj nalepnici aparata, odgovara naponu vaše kućne instalacije.
- Tipska nalepnica s osnovnim podacima pričvršćena je na donjoj strani ugradnog šporeta.
- U električnoj instalaciji mora biti predviđen prekidač koji aparat u svim polovima odvaja od mreže, i koji u otvorenom položaju ima razmak među kontaktima najmanje 3 mm. Prikladni su osigurači, zaštitni strujni prekidači, itd.
- Priklučak mora biti izabran obzirom na svojstva instalacije i osigurača.
- Obzirom na protupožarnu zaštitu aparati ovog tipa mogu na jednoj strani biti ugrađeni uz visok element nameštaja koji je viši od aparata, dok na drugoj strani može biti postavljen samo element nameštaja jednake visine kao što je i aparat.
- Delovi pod naponom i izolirani delovi moraju biti nakon ugradnje zaštićeni pred mogućnošću dodira.

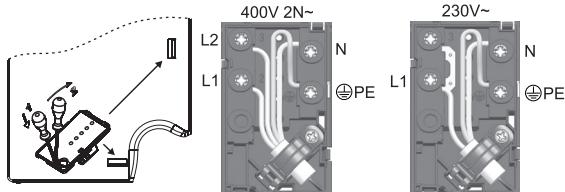
## PAŽNJA!

- Pre svakog zahvata uvek prekinite dovod električne energije u aparat. U skladu s naponom mreže, aparat moramo priključiti po prikazanoj skici. Zaštitni provodnik (PE) priključite na sponu, označenu znakom za uzemljenje  $\frac{1}{\square}$ .
- Priklučni kabl morate provesti kroz bezbednosnu vodilicu koja štiti kabl od izvlačenja.
- Nakon priključenja uključite sve ploče približno 3 minuta da proverite njihovo delovanje.

## Shema priključenja:

- Zbog nepravilnog priključenja mogu se uništiti delovi aparata, i u takvom slučaju nemate pravo na garanciju!
- Pre priključenja morate proveriti da li napon naveden na tipskoj tablici aparata, odgovara postojećem naponu električne instalacije. Priklučni napon korisnika (230 V prema N) mora proveriti sposobljeno lice napravom za merenje napona!
- Priklučni kabl pozadi aparata morate provesti tako da ne dodiruje zadnju stenu ugradnog šporeta, jer se ovaj u toku delovanja ugreje.





#### NAPOMENA:

Priklučne spojke nalaze se na pripremljenom mestu u priključnoj kutiji. Šrafovi priključaka su već u otvorenom stanju, stoga ih nije potrebno otpušтati. Prilikom stezanja šrafova začuje se lagani 'klik', što znači da je šraf potreбno prišrafiti do kraja.

Za priključenje mogu se koristiti:

- gumeni priključni kablovi tipa H05 RR-F 4x1,5 s žuto-zelenim zaštitnim provodnikom;
- PVC izolirani priključni kablovi tipa H05 VV-F 4x1,5 s žuto-zelenim zaštitnim provodnikom, ili drugi jednakovredni ili bolji kablovi.

## Priklučenje ugradnog šporeta na gas

### Važna upozorenja

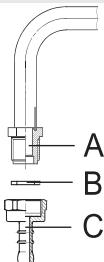
- Aparat mora biti priključen u skladu s važećim propisima, a sme se koristiti samo u dobro prozračivanim prostorijama. Pre priključenja ili upotrebe aparata pročitajte priručnik s uputstvima.
- Pre postavljanja i priključenja uverite se da lokalni uslovi priključenja (vrsta gasa i tlak gasa) odgovaraju svojstvima aparata.
- Podaci o svojstvima ovog aparata navedeni su na tipskoj nalepnici.
- Ovaj aparat nije prikladan za priključenje na napravu za odvod proizvoda sagorevanja (dimnjak). Aparat mora biti postavljen i priključen u skladu s važećim propisima o priključenju. Posebnu pažnju potrebno je posvetiti odgovarajućim zahtevima u vezi ventilacije.

### Priklučenje

- Aparat priključite na gas u skladu s propisima lokalnog preduzeća za snabdevanje gasom.
- Gasni šporet na donjoj je strani opremljen priključkom za gas s navojem EN ISO 10226-1 / -2 ili EN ISO 228-1 (Ovisno o propisima koji regulišu priključenja u pojedinim državama.).
- Aparatu je priložen nastavak za tečni gas i nemetalni zaptivač.
- U toku priključivanja potrebno je rukom pridržati koleno R1/2. da se ne okreće.
- Za zaptivanje priključaka koriste se nemetalni atestirani zaptivači i sredstva za zaptivanje. Zaptivači mogu da se koriste samo za jednokratno zaptivanje. Debljina nemetalnih zaptivača ne sme se deformisati za više od 25%.
- Aparat priključite na priključak za gas pomoću atestirane savitljive cevi.

- Savitljiva cev mora se slobodno pomerati i ne sme dodirivati pomične delove kuhinjskih elemenata (npr. fijoke), i ne sme dodirivati dno ugradnog šporeta.
- Ako je u kuhinjski element ispod ugradnog šporeta ugrađena električna ugradna rerna, ova mora biti opremljena rashladnim ventilatorom, a priključna cev mora biti potpuno metalna (npr. savitljiva gasna priključna cev iz nerđajućeg čelika).

**⚠️ Važno! Nakon priključenja gasnog šporeta potrebno je proveriti nepropusnost svih spojeva.**



### Priklučak za gas

- A** Priklučak EN ISO 10226-1 / -2 ili EN ISO 228-1 (Ovisno o propisima koji regulišu priključenja u pojedinim državama.).  
**B** Nemetalni zaptivač debljine 2 mm  
**C** Cevni nastavak za tečni gas (Ovisno o propisima koji regulišu priključenja u pojedinim državama.)

Nakon priključenja proverite pravilno delovanje gorionika.

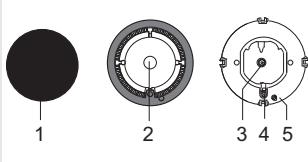
Plamički moraju goreti jasno izraženom modro-zelenom bojom u jezgri. Ako plamen nije stabilan, po potrebi povećajte minimalnu snagu gorionika. Korisniku objasnite upravljanje gorionika i zajedno pročitajte uputstva za upotrebu.

### Podešavanje na drugu vrstu gasa

- Pre prelaska na drugu vrstu gasa, aparat nije potrebno izvlačiti iz niza elemenata.
- Pre početka radova na podešavanju isključite aparat iz električne mreže i zatvorite dovod gasa.
- Zamenite postojeće dizne za nominalno toplotno opterećenje odgovarajućim diznama za novu vrstu gasa (vidi tabelu).
- Kod prelaska na tečni gas, regulacioni šraf za minimalno toplotno opterećenje prišrafite do kraja, dok ne postignete minimalno toplotno opterećenje.
- U slučaju prelaska na zemni gas, regulacioni šraf za minimalno toplotno opterećenje odšrafite tako dugo dok ne postignete minimalno toplotno opterećenje, no ne više od 1,5 obrtaja.

### Gorionik

- 1 Poklopac krune gorionika
- 2 Kruna gorionika s nosačem poklopca gorionika
- 3 Termo element (samo kod zaštićenih gorionika, imaju samo određeni modeli)
- 4 Svećica za paljenje
- 5 Dizna



## **Regulacioni elementi**

Regulacioni elementi gorionika za kuvanje dostupni su kad:

- skinete nosivu rešetku i poklopce gorionika s krunama.
- kod dvostrukog gorionika regulacioni elementi nalaze se iza zaštitne pločice glavne dizne.
- Dugmad za upravljanje skinite zajedno sa zaptivačima.



### **Gasna slavina (ventil)**

Regulacioni šraf za minimalno toplotno opterećenje

## **Tabela dizni**

Vrsta, tlak gasa		Pomoći gorionik		Normalni gorionik		Veliki gorionik	
		max	min	max	min	max	min
Zemni gas H, Wo=45,7+ 54,7 MJ/m <sup>3</sup> , Zemni gas E, Zemni gas E+, Wo=40,9+54,7 MJ/m <sup>3</sup> G20, p=20mbar	Nazivno toplotno opterećenje (kW)	1	0,36	1,75	0,46	3	0,76
	Potrošnja (l/h)	95,21	34,4	166,62	43,8	285,64	72,4
	Oznaka dizne (1/100mm)	72	*	97	*	115	*
	Šifra dizne	690771		690772		690773	
Tečni gas 3+, 3B/P Wo=72,9+87,3MJ/m <sup>3</sup> G30 p=30 mbar	Nazivno toplotno opterećenje (kW)	1	0,36	1,75	0,46	3	0,76
	Potrošnja (g/h)	72,71	26,2	127,24	33,4	218,12	55,3
	Oznaka dizne (1/100mm)	50	29/24	65	33/26	85	43/33
	Šifra dizne	690780		690781		690782	
Gradski gas A G110 p=8 mbar Wo=22,4+24,8 MJ/m <sup>3</sup>	Nazivno toplotno opterećenje (kW)	1	0,36	1,75	0,46	3	0,76
	Potrošnja (l/h)	226,66	81,6	396,66	104,3	679,99	172,3
	Oznaka dizne (1/100mm)	145	*	190	*	280	*
	Šifra dizne	690789		690790		690791	

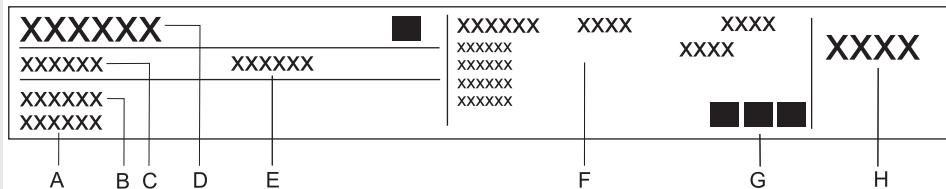
- U aparat su ugrađeni regulacioni šrafovi za tečni gas, i fabrički su podešeni na gas za kojeg je aparat fabrički namenjen.
- U slučaju prelaska na drugu vrstu gasa, regulacioni šraf potrebno je prišrafiti ili odšrafiti na traženi protok gasa (dozvoljeno je maksimalno 1,5 obrtaja od krajnje tačke).

Snaga gorionika izražena je na temelju gornje kalorične vrednosti Hs.

**Upozorenje: ove radove sme da uradi samo ovlašćeno lice distributera gasa ili ovlašćeni servis.**

# Tehnički podaci

## Natpisna tablica



- A** Serijski broj
- B** Model
- C** Tip
- D** Robna marka
- E** Šifra
- F** Tehnički podaci
- G** Znaci u skladu s standardima
- H** Fabrička regulacija plina

PRIDRŽAVAMO PRAVO DO PROMENA, KOJE NE UTIČU  
NA FUNKCIONALNOST APARATA.

Upute za upotrebu aparata možete naći i na našoj internet stranici: [www.gorenje.com](http://www.gorenje.com) / <<http://www.gorenje.com>>





PVK,KVK62S



A standard linear barcode is positioned horizontally. Below the barcode, the number "467535" is printed in a small, bold, black font.

sr (02-19)